

# ELRS202108

**EMTOP**  
— Making Difference —

*Istruzioni e manuale utente*



— Making Difference —



# Indice

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
3. SPECIFICHE TECNICHE
4. ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO
5. MANUTENZIONE E PULIZIA
6. AMBIENTE

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Istruzioni generali di sicurezza

### **Attenzione**

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.



Osservare le precauzioni di sicurezza pertinenti durante l'uso dello strumento. È possibile lavorare in sicurezza con questa macchina solo se si leggono attentamente le istruzioni operative e di sicurezza e si seguono scrupolosamente le istruzioni in esse contenute.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

Per motivi di sicurezza, le persone che non hanno familiarità con le presenti istruzioni per l'uso o che non sono state formate non devono utilizzare il prodotto.

*Nota: conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Non siamo responsabili per eventuali incidenti o danni derivanti dalla mancata osservanza del presente manuale e delle istruzioni di sicurezza. A causa di aggiornamenti tecnici del prodotto, il presente documento è soggetto a modifiche senza preavviso.*

### 1) Sicurezza sul posto di lavoro

- a. Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata per evitare incidenti.
- b. Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili che possono causare incendi.
- c. Tenere lontani i bambini e le altre persone non autorizzate durante l'uso di un elettroutensile. Le distrazioni possono farti perdere il controllo dell'utensile.

### 2) Sicurezza elettrica

- a. Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. L'utilizzo di una spina adeguata riduce il rischio di scosse elettriche.
- b. Evitare il contatto fisico con superfici messe a terra come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Se il corpo è messo a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- c. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettroutensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili.
- e. Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.
- f. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- g. La macchina è dotata di doppio isolamento secondo la norma EN60745: pertanto non è necessario il cavo di terra.

### 3) Sicurezza personale

- a. Siate sempre vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate l'utensile.

- b. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di farmaci o altre sostanze. Un attimo di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- c. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione individuale, come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi protettivi o protezioni acustiche, se utilizzati nelle condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali. Non indossare nemmeno abiti larghi o gioielli.
- d. Impedire l'accensione accidentale dell'utensile. Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione e di spostarlo, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off".
- e. Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese. Una chiave inglese o una chiave fissata su una parte rotante di un utensile elettrico può causare gravi lesioni.
- f. Se si utilizzano dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano correttamente collegati. Usando questi dispositivi in modo corretto si ridurranno i rischi legati alla polvere.
- g. Mantenere sempre la postura e l'equilibrio. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

#### **4) Uso e cura degli utensili elettrici**

- a. Non forzare l'utensile. Utilizzare l'elettro utensile giusto per ogni applicazione.
- b. Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore di alimentazione non funziona. Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre l'utensile, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione per evitare di avviarlo accidentalmente.
- d. Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte da trapano, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe dare origine a situazioni pericolose.
- e. Conservare gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone sconosciute di utilizzarli.
- f. Mantenere gli utensili elettrici in buone condizioni. Controllare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che potrebbe influire sul funzionamento degli utensili elettrici. Se danneggiato, far riparare l'elettro utensile prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione.
- g. Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti e dotati di bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

#### **5) Uso e cura della batteria**

- a) Ricaricare la batteria solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie non adatto può comportare il rischio di incendio.
- b) Utilizzare batterie specificamente progettate. L'uso di altre batterie può comportare il rischio di lesioni o incendio.
- c) Quando le batterie non sono in uso, tenerle lontane da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che

possono creare un collegamento tra un terminale e l'altro. Cortocircuitare i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

- d) Condizioni improprie possono causare l'espulsione di fluido dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati. Possono manifestare un comportamento imprevedibile, provocando incendi, esplosioni o rischi di lesioni.
- f) Non esporre la batteria o l'utensile al fuoco o a calore eccessivo. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare un'esplosione.
- g) Seguire tutte le istruzioni di caricamento. Non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. La ricarica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria o aumentare il rischio di incendio.

## 6) Servizio

- a. Fate riparare il vostro elettro utensile da personale qualificato e utilizzate solo pezzi di ricambio consigliati dal produttore. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

## Simboli di sicurezza



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Conformità CE.



Indossare occhiali di sicurezza, protezioni acustiche e una maschera antipolvere.



I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare presso gli appositi impianti. Per informazioni sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore.



Avviso di sicurezza. Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.



Caricare la batteria solo a temperature inferiori a 40°C



Riciclare sempre le batterie.



Non esporre le batterie al calore o al fuoco. Rischio di incendio.



Non esporre le batterie all'acqua.

## Avvertenze di sicurezza per utensili a batteria

### **Attenzione**

Utilizzare solo batterie approvate dal produttore. L'uso di batterie non idonee o alterate può causarne l'esplosione, con conseguenti incendi, lesioni personali e danni. Inoltre invaliderà la garanzia dell'utensile e le aree cariche e buie saranno un invito ad incidenti.

### **Avvertimento**

- a) Non smontare, aprire o schiacciare le celle o le batterie.

- b) Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati quando utilizzano le batterie. In particolare, tenere le batterie di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini.
- c) In caso di ingestione di un corpo estraneo, consultare immediatamente un medico.
- d) Non esporre le celle o le batterie al calore. Evitare la luce solare diretta.
- e) Non cortocircuitare una cella o una batteria. Non conservare celle o batterie in modo casuale in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.
- f) Non rimuovere la cella o la batteria dalla confezione originale finché non è necessario utilizzarla.
- g) Non sottoporre le celle o le batterie a urti meccanici.
- h) In caso di perdite, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare abbondantemente la zona interessata con acqua e consultare un medico.
- i) Non utilizzare caricabatterie diversi da quello specificamente fornito per l'uso con l'apparecchiatura.
- j) Rispettare i segni (+) e (-) sulla cella, sulla batteria e sull'apparecchiatura e garantirne il corretto utilizzo.
- k) Non utilizzare celle o batterie non progettate per l'uso con questa apparecchiatura.
- l) Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipologia all'interno dello stesso dispositivo.
- m) Acquistare sempre la batteria approvata dal produttore del dispositivo per la propria apparecchiatura.
- n) Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- o) Se i terminali della cella o della batteria sono sporchi, pulirli con un panno asciutto.
- p) Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le corrette istruzioni di ricarica.
- q) Non lasciare la batteria in carica per lungo tempo se non la si utilizza.
- r) Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare periodicamente le celle o le batterie per ottenere le massime prestazioni.
- s) Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.
- t) Utilizzare la cella o la batteria solo per l'impiego per cui è stata espressamente concepita.
- u) Se possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non la si utilizza.
- v) Smaltire correttamente.

### **Suggerimenti per mantenere la massima durata della batteria**

1. Caricare la cartuccia della batteria prima che sia completamente scarica. Quando si nota una riduzione della potenza erogata dall'utensile, arrestare sempre l'utensile e caricare la cartuccia della batteria.
2. Non ricaricare mai una batteria completamente carica. La sovraccarica riduce la durata della batteria.
3. Caricare la cartuccia della batteria a una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F). Lasciare raffreddare la cartuccia della batteria calda prima di caricarla.
4. Caricare la cartuccia della batteria se non viene utilizzata per un lungo periodo (circa più di sei mesi).

### **Importanti istruzioni di sicurezza per la cartuccia della batteria**

1. Prima di utilizzare la batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze riportate su:
  - a. Il caricabatteria

- b. Batteria
  - c. Prodotto
2. Non smontare la cartuccia della batteria.
  3. Se il tempo di funzionamento si è ridotto eccessivamente, interromperne immediatamente l'uso. Potrebbe causare surriscaldamento, possibili ustioni e persino un'esplosione.
  4. Se l'elettrolita entra in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Può causare la perdita della vista.
  5. Non cortocircuitare la cartuccia della batteria:
    - a. Non toccare i terminali con materiali conduttivi.
    - b. Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore insieme ad altri oggetti metallici come chiodi, monete, ecc.
    - c. Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia.  
*Nota: un cortocircuito nella batteria può causare un flusso di corrente elevato, surriscaldamento, possibili ustioni e persino un guasto.*
  6. Non conservare l'utensile o la cartuccia della batteria in luoghi in cui la temperatura potrebbe raggiungere o superare i 50 °C (122 °F).
  7. Non incenerire la cartuccia della batteria, anche se gravemente danneggiata o completamente esaurita. La cartuccia della batteria potrebbe esplodere in caso di incendio.
  8. Fare attenzione a non far cadere o urtare la batteria.
  9. Non utilizzare una batteria danneggiata.
  10. Le batterie agli ioni di litio sono soggette ai requisiti della normativa sulle merci pericolose.
  11. Rispettare le normative locali relative allo smaltimento delle batterie.

*Nota: utilizzare solo batterie approvate dal produttore. L'uso di batterie non originali o modificate può causare l'esplosione delle batterie o gravi lesioni personali.*

## Sistema di protezione degli utensili/batterie

L'utensile è dotato di un sistema di protezione utensile/batteria. Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore per prolungare la durata dell'utensile e della batteria. L'utensile si arresterà automaticamente durante il funzionamento se l'utensile o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

### Protezione da sovraccarico

Quando la batteria funziona in un modo che comporta un assorbimento di corrente anomalo, l'utensile si arresta automaticamente senza alcuna indicazione. In questa situazione, disattivare lo strumento e arrestare l'applicazione che ha causato il sovraccarico dello strumento. Quindi accendere lo strumento per riavviarlo.

### Protezione contro il surriscaldamento

In caso di surriscaldamento dell'utensile/della batteria, l'utensile si arresta automaticamente. In questa situazione, lasciare raffreddare l'utensile/la batteria prima di riaccenderlo.

## Trasporto

Le batterie sono conformi a tutte le normative di spedizione applicabili, come prescritto dagli standard industriali e legali.

Il trasporto delle batterie può causare incendi se i terminali delle batterie entrano inavvertitamente in contatto con materiali conduttivi. Durante il trasporto delle batterie, assicurarsi che i terminali siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero entrare in contatto con essi e causare un cortocircuito.

Le informazioni fornite in questa sezione del manuale sono fornite in buona fede e si ritiene che fossero accurate al momento della creazione del documento. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia, espressa o implicita. È responsabilità dell'acquirente garantire che le proprie attività siano conformi alle normative applicabili.

## **Tutela ambientale**

- Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.
- Se un giorno dovessi scoprire che il tuo prodotto ha bisogno di essere sostituito o se non lo utilizzi più, non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici. Rendere questo prodotto disponibile per una raccolta separata.
- La raccolta differenziata dei prodotti usati e degli imballaggi consente il riciclo e il riutilizzo dei materiali. Riutilizzare materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.
- Le normative locali potrebbero prevedere la raccolta differenziata degli elettrodomestici, presso le discariche comunali o da parte del rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

## **Batteria ricaricabile**

Questa batteria a lunga durata dovrebbe essere ricaricata quando non produce più energia sufficiente per svolgere lavori che prima era possibile svolgere facilmente. Al termine della sua vita utile smaltiscilo con la dovuta attenzione per il nostro ambiente:

- Lasciare scaricare completamente la batteria, quindi rimuoverla dall'utensile.
- Le celle agli ioni di litio sono riciclabili. Portateli a una stazione di riciclaggio locale. Le batterie raccolte verranno riciclate o smaltite correttamente.

## **Altri avvertimenti aggiuntivi**

### **Avvertenze sulle motoseghe a batteria**

- Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti, tenere l'elettro utensile per le superfici di presa isolate. Il contatto dell'accessorio da taglio con un filo "sotto tensione" può mettere sotto tensione anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico, provocando una scossa elettrica all'operatore.
- Utilizzare il metodo corretto per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile. Tenere il pezzo in lavorazione in mano o contro il corpo lo rende instabile e può causare la perdita di controllo.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza o maschere.
- Evitare di tagliare oggetti non adatti. Ispezionare il pezzo in lavorazione e rimuoverlo prima dell'operazione.
- Non tagliare pezzi di grandi dimensioni.
- Prima di tagliare, verificare che vi sia spazio sufficiente attorno al pezzo in lavorazione, in modo che la lama non tocchi il pavimento, il banco da lavoro, ecc.
- Tenere saldamente l'utensile.
- Prima di accendere l'interruttore, assicurarsi che la sega non sia a contatto con il pezzo in lavorazione.
- Tenere le mani lontane dalle parti in movimento.
- Non lasciare l'utensile in funzione. Utilizzare l'utensile solo tenendolo in mano.
- Spegnerne sempre l'elettro utensile e attendere che la lama si fermi completamente prima di rimuoverla dal pezzo in lavorazione.
- Non toccare la sega o il pezzo in lavorazione subito dopo l'operazione; Possono essere estremamente caldi e ustionare la pelle.

- Non utilizzare l'utensile senza carico se non è necessario.
- Indossare sempre la maschera antipolvere adatta al materiale e all'applicazione che si sta utilizzando.
- Alcuni materiali contengono sostanze chimiche che potrebbero essere tossiche. Prestare attenzione a non inalare la polvere e a non entrare in contatto con la pelle. Seguire le informazioni di sicurezza fornite dal fornitore del materiale.
- Prima dell'operazione, assicurarsi che nel pezzo in lavorazione non siano presenti oggetti interrati, come tubi elettrici, tubi dell'acqua o tubi del gas. In caso contrario, la sega potrebbe toccarli, provocando scosse elettriche, perdite di corrente elettrica o perdite di gas.

## Rischi residui



Anche se l'utensile elettrico viene utilizzato secondo le istruzioni, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. In relazione alla costruzione e alla progettazione dell'utensile elettrico possono presentarsi i seguenti pericoli:

- a) Danni alla salute derivanti dall'emissione di vibrazioni se l'utensile elettrico viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato o non viene gestito e sottoposto a manutenzione in modo adeguato.
- b) Lesioni e danni materiali dovuti alla rottura degli accessori.

Inoltre, questo elettroutensile produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze questo campo può interferire con gli impianti medici attivi o passivi.

Per ridurre il rischio di gravi lesioni, consigliamo alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico prima di utilizzare questo elettroutensile.

Se il cavo viene danneggiato o tagliato durante il lavoro, non toccarlo, ma scollegare immediatamente l'utensile. Non utilizzare mai la macchina con un cavo danneggiato.

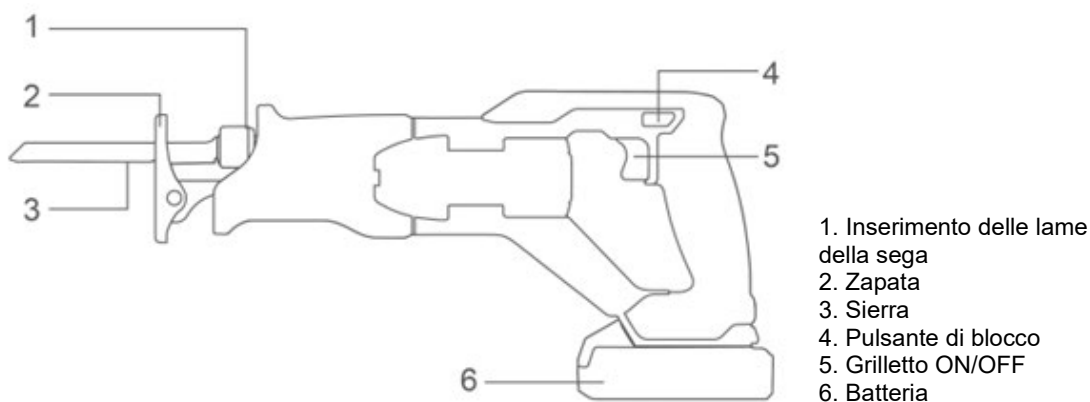
La macchina non deve essere bagnata e non deve essere utilizzata in un ambiente umido.

### **Attenzione**

È possibile lavorare con questa macchina nel modo più sicuro possibile solo leggendo integralmente le istruzioni operative e di sicurezza e seguendo scrupolosamente le istruzioni in esse contenute.

## 2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### Parti del prodotto



### Uso previsto

L'elettrostrumento è adatto per segare legno, plastica, metallo e materiali edili su una superficie solida. Adatto per tagli dritti e curvi. Utilizzando lame bimetalliche adatte è possibile anche il taglio in rilievo. È necessario rispettare le raccomandazioni relative alla lama della sega.

## 3. SPECIFICHE TECNICHE

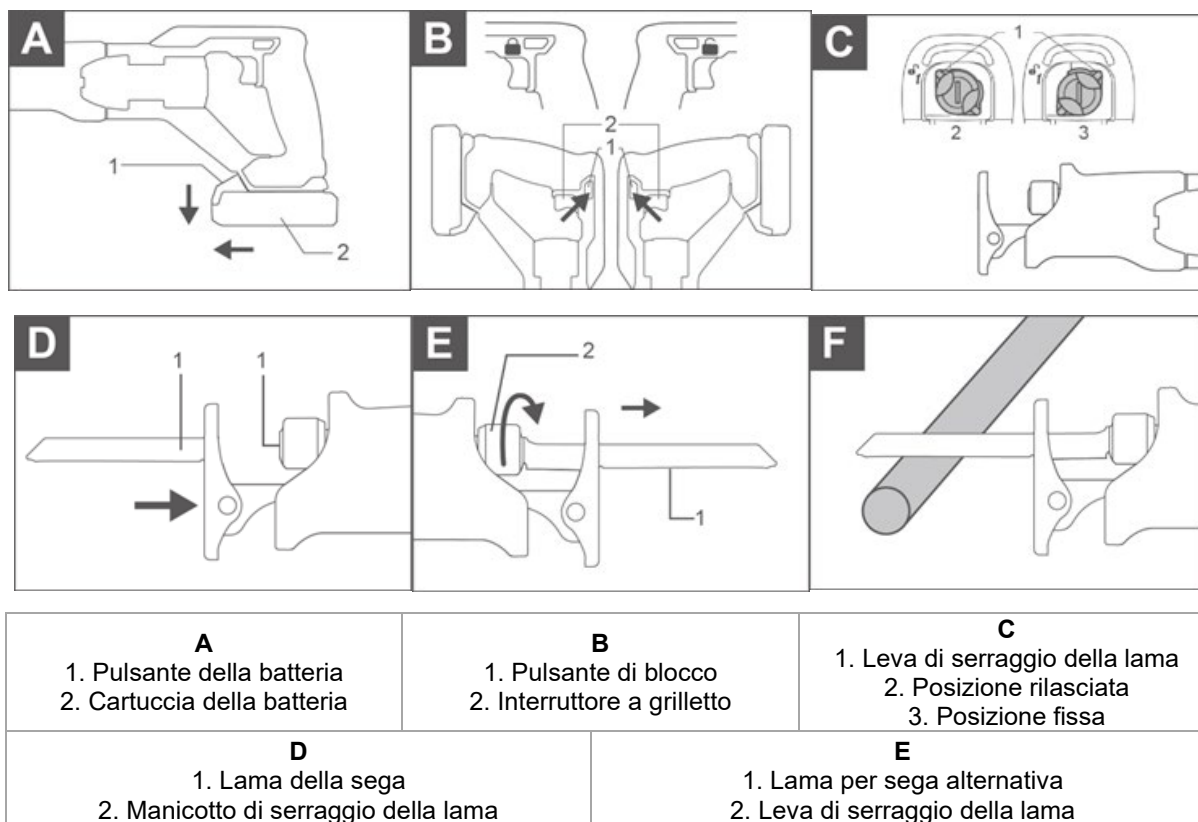
		Caratteristiche
<b>Energia</b>		20 V (CC)
<b>Velocità a vuoto</b>		0-2800/min
<b>Capacità di taglio</b>	<b>Legna</b>	115 mm (4-1/2")
	<b>Metallo</b>	8 mm (5-16 pollici)
<b>lunghezza della gara</b>		20 mm (25/32")

*Nota: controllare l'utensile, le parti o gli accessori per verificare eventuali danni che potrebbero essersi verificati durante la spedizione. Si prega di prendersi il tempo necessario per leggere attentamente e comprendere il presente manuale prima dell'utilizzo.*

*Nota 2: A causa del nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche incluse nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.*

## 4. ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

### Immagini informative



### Istruzioni di montaggio

#### **Attenzione**

Prima di regolare o controllare il funzionamento dell'utensile, assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia stata rimossa.

### Installazione o rimozione della cartuccia della batteria (Fig. A)

#### **Attenzione**

Spegnere sempre l'utensile prima di installare o rimuovere la cartuccia della batteria.

Durante l'installazione o la rimozione della batteria, tenere saldamente l'utensile e la cartuccia della batteria. Se non si fissano correttamente l'utensile e la batteria, questi potrebbero scivolare dalle mani e danneggiare l'utensile, la batteria o addirittura causare lesioni personali.

- Per rimuovere la cartuccia della batteria, farla scorrere fuori dall'utensile facendo scorrere il pulsante sulla parte anteriore della cartuccia.
- Per installare la cartuccia della batteria, allineare la linguetta sulla cartuccia con la fessura nell'alloggiamento e farla scorrere in posizione. Inserirlo completamente fino a sentire uno scatto. Se vedi l'indicatore rosso nella parte superiore del pulsante, questo non è completamente bloccato.

**⚠ Attenzione**

Installare sempre completamente la cartuccia della batteria fino a quando l'indicatore rosso non è più visibile. In caso contrario, l'utensile potrebbe cadere accidentalmente e causare lesioni a te o a qualcuno nelle vicinanze.

Non forzare l'installazione della cartuccia della batteria. Se la cartuccia non scorre facilmente, non è inserita correttamente.

**Cambia azione (Fig. B)****⚠ Attenzione**

Prima di installare la batteria nell'utensile, verificare sempre che il grilletto dell'interruttore funzioni correttamente e che ritorni in posizione "OFF" una volta rilasciato.

Quando non si utilizza l'utensile, premere il pulsante di blocco dal lato A per bloccare il grilletto dell'interruttore in posizione OFF.

Per evitare che il grilletto dell'interruttore venga premuto accidentalmente, è presente un pulsante di blocco. Per avviare l'utensile, premere il pulsante di blocco sul lato B e tirare il grilletto dell'interruttore.



La velocità dell'utensile aumenta aumentando la pressione sul grilletto dell'interruttore. Rilasciare il grilletto dell'interruttore per arrestare. Dopo l'uso, premere sempre il pulsante di blocco dal lato A.

**Freno elettrico**

Questo utensile è dotato di freno elettrico. Se l'utensile non si ferma rapidamente dopo aver rilasciato il grilletto dell'interruttore, portarlo dal rivenditore autorizzato.

**Installazione o rimozione della lama della sega (Fig. C, D, E)****⚠ Attenzione**

Pulire sempre tutti i trucioli o corpi estranei che aderiscono alla lama e attorno al morsetto della lama. In caso contrario, la lama potrebbe non essere serrata correttamente, con conseguenti lesioni gravi.


Per installare la lama della sega alternativa, accertarsi sempre che la leva di serraggio della lama (parte del manicotto di serraggio della lama) sia in posizione di rilascio.  sul coperchio isolante prima di inserire la lama del seghetto alternativo. Se la leva di bloccaggio della lama è in posizione fissa, ruotare la leva nella direzione della freccia in modo che possa essere bloccata nella posizione di rilascio. .

**Figura C**

Inserire la lama della sega nel morsetto fino in fondo. Il manicotto di serraggio della lama ruota e la lama della sega viene fissata. Assicuratevi che la lama della sega non possa essere rimossa, anche se provate a tirarla fuori.

**Figura D****⚠ Attenzione**

Se la lama della sega alternativa non viene inserita abbastanza in profondità, potrebbe fuoriuscire inaspettatamente durante il funzionamento. Ciò può essere estremamente pericoloso.

Per rimuovere la lama della sega alternativa, ruotare completamente la leva di bloccaggio della lama nella direzione indicata dalla freccia. La lama della sega viene rimossa e la leva di bloccaggio della lama viene impostata nella posizione di rilascio .

## Figura E

### ⚠ **Attenzione**

Durante il cambio marcia, tenere mani e dita lontane dalla leva. La mancata osservanza di questa indicazione può causare lesioni personali.

*NOTA: se si rimuove la lama della sega senza ruotare completamente la leva di bloccaggio della lama, la leva potrebbe non sbloccarsi. In questo caso, ruotare nuovamente completamente la leva di serraggio della lama, quindi accertarsi che la leva di serraggio della lama sia bloccata in posizione aperta.*

*NOTA 2: Se la leva di serraggio della lama è posizionata all'interno dell'utensile, accendere l'utensile per un solo secondo per rilasciare la lama come mostrato in figura. Rimuovere la batteria dall'utensile prima di installare o rimuovere la lama della sega alternativa.*

## Funzionamento (Fig. F)

### Figura F

Premere saldamente la scarpa contro il pezzo in lavorazione. Non lasciare che l'utensile rimbalzi. Portare la lama della sega alternativa a leggero contatto con il pezzo in lavorazione.

Per prima cosa, tracciare un solco pilota a velocità più lenta. Quindi utilizzare una velocità maggiore per continuare a tagliare.

### ⚠ **Avvertimento**

- Durante il funzionamento, premere sempre saldamente la scarpa contro il pezzo in lavorazione. Se durante il funzionamento la scarpa viene rimossa o tenuta lontana dal pezzo in lavorazione, si verificheranno forti vibrazioni e/o torsioni, che causeranno la rottura pericolosa della lama.
- Quando si taglia il metallo, indossare sempre i guanti per proteggere le mani dai trucioli caldi.
- Assicurarsi sempre di indossare protezioni per gli occhi adeguate e conformi alle attuali norme nazionali.
- Quando si taglia il metallo, utilizzare sempre un refrigerante adatto (olio da taglio). In caso contrario, la lama subirà un'usura prematura.

## 5. MANUTENZIONE E PULIZIA

### ⚠ **Attenzione**

Prima di procedere all'ispezione o alla manutenzione, assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia stata rimossa.

*Nota: non utilizzare mai benzina, diluente, alcol o simili. Potrebbero verificarsi scolorimento, deformazione o screpolature.*

- Una buona manutenzione è essenziale per un funzionamento sicuro ed efficiente.
- Conservare la macchina, le istruzioni per l'uso e, se presenti, gli accessori nella confezione originale. In questo modo avrai sempre tutte le informazioni e i pezzi a portata di mano.
- Imballare bene il prodotto o utilizzare la confezione originale per evitare danni durante la spedizione. Indossare guanti protettivi.
- Conservare la macchina in un luogo asciutto e ben ventilato. Non conservare il carburante vicino alla macchina.

## Risoluzione dei problemi

malfunzionamento	Possibile causa	Azioni da intraprendere
Quando la macchina è accesa, il motore elettrico non funziona.	- Guasto dell'interruttore	Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato.
	- Il cavo di alimentazione o il cablaggio sono rotti, malfunzionamento della spina del cavo di alimentazione;	
	- Non c'è contatto con il collezionista;	
	- Usura/danni alle spazzole	
Formazione di un fuoco circolare nel collettore	- Usura delle spazzole/danni al portaspazzole;	Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato. Non riparare la macchina da soli.
	- Malfunzionamento della bobina dell'indotto	
Durante il lavoro, dalle aperture di ventilazione fuoriesce fumo o odore di isolante bruciato.	- Malfunzionamento della bobina del motore elettrico;	
	- Malfunzionamento della parte elettrica dell'utensile.	
Aumento del rumore nel cambio	- Usura/rottura di ingranaggi o cuscinetti	
Quando la macchina è accesa, l'albero non ruota	- Guasto al cambio.	

Criteri di condizioni critiche	Probabili cause	Comportamento
Crepe sulle superfici dei cuscinetti e delle parti dell'alloggiamento	Deformazione per fatica del metallo	Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato. Non riparare la macchina da soli.
Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati	Sovraccarico o rottura	
Usura eccessiva o danni al motore o al meccanismo del riduttore, o una combinazione di segni	Deformazione per fatica del metallo	

Elenco dei guasti critici	Comportamento
Scintille del motore elettrico	È necessario contattare uno specialista qualificato
La comparsa di rumori strani	È necessario contattare uno specialista qualificato
<i>Nel caso in cui venga rilevato il malfunzionamento evidenziato nelle indicazioni sopra riportate è necessario scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare personale qualificato.</i>	

## 6. AMBIENTE

Proteggere l'ambiente. Riciclare l'olio utilizzato da questa macchina portandolo presso un centro di riciclaggio. Non versare l'olio esausto nelle fognature, nel terreno, nei fiumi, nei laghi o nei mari.

Smaltire la macchina nel rispetto dell'ambiente. Non dovremmo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere separati in base alla loro natura e riciclati. I materiali utilizzati per l'imballaggio di questa

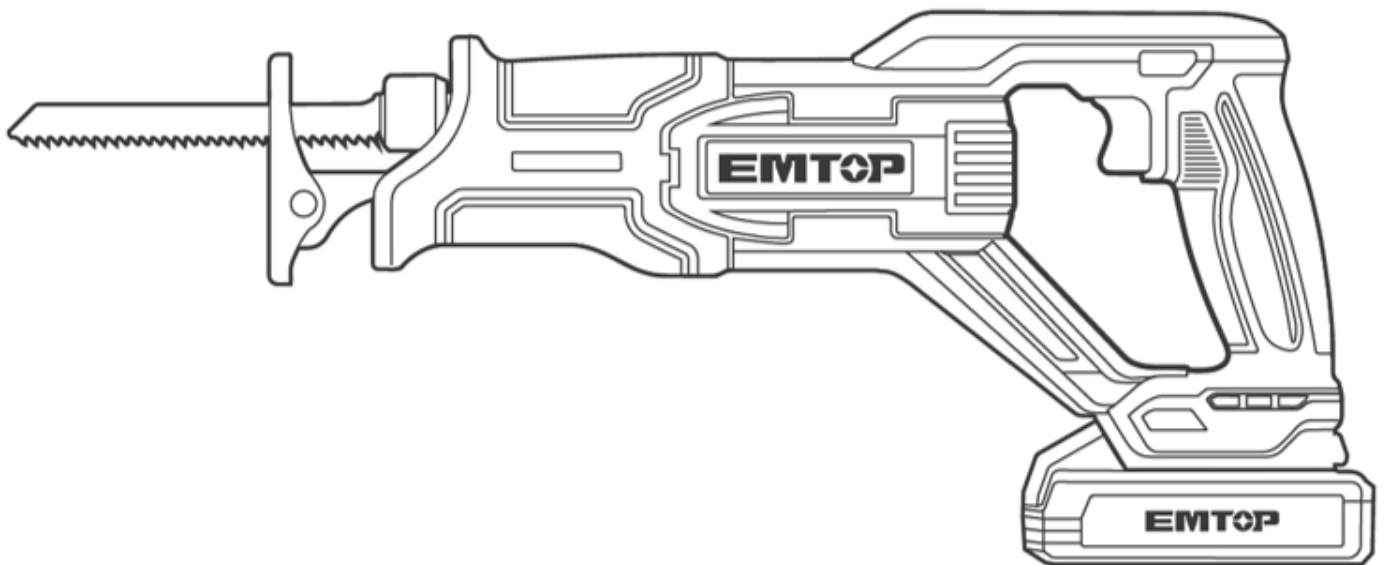


macchina sono riciclabili. Si prega di non smaltire l'imballaggio insieme ai rifiuti domestici. Smaltire questo imballaggio presso un punto di raccolta rifiuti ufficiale.

- Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati; utilizzare strutture di raccolta differenziata.
- Per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, contattare l'autorità locale.
- Se gli elettrodomestici vengono smaltiti nelle discariche, sostanze pericolose possono penetrare nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.
- Riciclare le materie prime invece di smaltirle come rifiuti.
- La macchina, gli accessori e l'imballaggio devono essere smaltiti separatamente per un riciclaggio ecocompatibile.

# EMTOP

— Making Difference —



— Making Difference —